(1) # 2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 05 ATEX E 163**

(4) Gerät: **Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) Hersteller: **Balluff GmbH**

(6) Anschrift: **Schurwaldstr. 9, 73765 Neuhausen / Filder**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 05.2131 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

IEC 60079-0:2011	**Allgemeine Anforderungen**
EN 60079-11:2012	**Eigensicherheit „i"**

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1D Ex ia IIIC T90/100°C Da

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 27. Juni 2012

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum, Telefon +49.234.3696-105, Telefax +49.234.3696-110, zs-exam@dekra.com

(13) Anlage zum

(14) **2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung**
BVS 05 ATEX E 163

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Beschreibung

Die Näherungsschalter wurden nach den Normen IEC 60079-0:2011 und EN 60079-11:2012 geprüft; dies führt zu einer geänderten Kennzeichnung.

15.3 Kenngrößen

Unverändert

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 05.2131 EG, Stand 27.06.2012

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum, Telefon +49.234.3696-105, Telefax +49.234.3696-110, zs-exam@dekra.com

Translation

(1) 2. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
Supplement accordant with Annex III number 6

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 05 ATEX E 163**

(4) Equipment: **Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) Manufacturer: **Balluff GmbH**

(6) Address: **Schurwaldstr. 9, 73765 Neuhausen / Filder, Germany**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.

(8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2131 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

IEC 60079-0:2011	**General requirements**
EN 60079-11:2012	**Intrinsic safety 'i'**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 1D Ex ia IIIC T90/100°C Da

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 27. June 2012

Signed: Dr. Franz Eickhoff
Certification body

Signed: Ralf Leiendecker
Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Phone +49.234.3696-105 Fax +49.234.3696-110 zs-exam@dekra.com

(13) Appendix to

(14) **2. Supplement to the EC-Type Examination Certificate**
BVS 05 ATEX E 163

(15) 15.1 Subject and type

Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Description

The proximity switches were assessed in accordance with the standards IEC 60079-0:2011 and EN 60079-11:2012; this leads to a modified marking.

15.3 Parameters

Not changed

(16) Test and assessment report

BVS PP 05.2131 EG as of 27.06.2012

(17) Special conditions for safe use

None

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 27. June 2012
BVS-Le/Schu/Sz A 20120660

Certification body

Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Phone +49.234.3696-105 Fax +49.234.3696-110 zs-exam@dekra.com

(1) # 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 05 ATEX E 163**

(4) Gerät: **Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) Hersteller: **Balluff GmbH**

(6) Anschrift: **73765 Neuhausen / Filder**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 05.2131 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 61241-11:2006 Eigensicherheit ´iD´

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1D Ex iaD 20 T 90/100 °C

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 11.03.2011

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum, Telefon +49.234.3696-105, Telefax +49.234.3696-110, zs-exam@dekra.com

(13) Anlage zum

(14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung**
BVS 05 ATEX E 163

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Beschreibung

Der Näherungsschalter kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden; er wurde nach den Normen EN 61241-** geprüft.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Daten

Spannung	Ui	DC	15	V
Stromstärke	Ii		50	mA
Leistung	Pi		120	mW
wirksame innere Induktivität	Li		70	µH
wirksame innere Kapazität	Ci		80	nF

15.3.2 Thermische Daten

Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Maximale Oberflächentemperatur	90 °C

oder

Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +80 °C
Maximale Oberflächentemperatur	100 °C

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 05.2131 EG, Stand 11.03.2011

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum, Telefon +49.234.3696-105, Telefax +49.234.3696-110, zs-exam@dekra.com

Translation

(1) # 1. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
Supplement accordant with Annex III number 6

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 05 ATEX E 163**

(4) Equipment: **Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) Manufacturer: **Balluff GmbH**

(6) Address: **73765 Neuhausen / Filder, Germany**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.

(8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2131 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 61241-0:2006 General requirements
EN 61241-11:2006 Intrinsic safety 'iD'

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 1D Ex iaD 20 T 90/100 °C

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 11.03.2011

Signed: Simanski	Signed: Ruhnau
Certification body	Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Phone +49.234.3696-105 Fax +49.234.3696-110 zs-exam@dekra.com

(13) Appendix to

(14) **1. Supplement to the EC-Type Examination Certificate BVS 05 ATEX E 163**

(15) 15.1 Subject and type

Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Description

The proximity switch can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report; the proximity switch has been tested in acc. with the standards EN 61241-**.

15.3 Parameters

15.3.1 Electrical data

Voltage	Ui	DC	15	V
Current	Ii		50	mA
Power	Pi		120	mW
Effective internal inductance	Li		70	µH
Effective internal capacitance	Ci		80	nF

15.3.2 Thermal data

Permitted ambient temperature	-20 °C up to +70 °C
Maximum surface temperature	90 °C

or

Permitted ambient temperature	- 20 °C up to +80 °C
Maximum surface temperature	100 °C

(16) Test and assessment report

BVS PP 05.2130 EG as of 11.03.2011

(17) Special conditions for safe use

None

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 11.03.2011
BVS-Schu/Schae A 20110131

Certification body

Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Phone +49.234.3696-105 Fax +49.234.3696-110 zs-exam@dekra.com

EXAM
BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

(1) # EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) # BVS 05 ATEX E 163

(4) **Gerät:** **Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) **Hersteller:** **Balluff GmbH**

(6) **Anschrift:** **73765 Neuhausen/Filder**

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 05.2131 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
prEN 61241-0:2002 Staubexplosionsschutz Allgemeine Bestimmungen
31H/171/CDV (IEC 61241-11) Eigensichere Betriebsmittel

(10) Falls das Zeichen „X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und in Verkehr bringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1D Ex iaD 20 T 90/100 °C

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH
Bochum, den 02. November 2005

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

(13) Anlage zur

(14) # EG-Baumusterprüfbescheinigung

BVS 05 ATEX E 163

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Näherungsschalter Typ BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Beschreibung

Die induktiven Näherungsschalter sind zur Erfassung metallischer Gegenstände im explosionsgefährdeten Bereich geeignet. Die Sensoren werden über einen eigensicheren Stromkreis mit NAMUR Schnittstelle gemäß EN60947-5-6 angesteuert. Die Auswertung der Signale erfolgt über einen Schaltverstärker, der diesen eigensicheren NAMUR Stromkreis zur Verfügung stellt.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Daten

Spannung	Ui	DC	15	V
Stromstärke	Ii		50	mA
Leistung	Pi		120	mW
wirksame innere Induktivität	Li		70	µH
wirksame innere Kapazität	Ci		80	nF

15.3.2 Thermische Daten

Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Maximale Oberflächentemperatur	90 °C

oder

Zulässige Umgebungstemperatur	- 20 °C bis 80 °C
Maximale Oberflächentemperatur	100 °C

(16) Prüfprotokoll
BVS PP 05.2131 EG, Stand 02.11.2005

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung
Entfällt

Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

(13) Appendix to

(14) # EC-Type Examination Certificate

BVS 05 ATEX E 163

(15) 15.1 Subject and type
Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX

15.2 Description
The inductive proximity switches are suitable for the detection of metal objects in hazardous areas. The sensors are triggered via an intrinsically safe circuit with NAMUR interface to EN60947-5-6. The signals are evaluated by a switching amplifier which provides this intrinsically safe NAMUR circuit.

15.3 Parameters

15.3.1 Electrical data

voltage	Ui	DC	15	V
current	Ii		50	mA
power	Pi		120	mW
effective internal inductance	Li		70	µH
effective internal capacitance	Ci		80	nF

15.3.2 Thermal data

Permitted ambient temperature	-20 °C up to 70	°C
Maximum surface temperature	90	°C
or		
Permitted ambient temperature	- 20 °C up to 80	°C
Maximum surface temperature	100	°C

(16) Test and assessment report
BVS PP 05.2131 EG as of 02.11.2005

(17) Special conditions for safe use
None

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 02.11.2005
BVS-Schu/Mi A 20050599

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Certification body

Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change
Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Germany Phone +49 234/3696-105 Fax +49 234/3696-110

EXAM
BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Translation

(1) # EC-Type Examination Certificate

(2) **- Directive 94/9/EC -**
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

(3) # BVS 05 ATEX E 163

(4) Equipment: **Proximity switch type BES *0*MD-GNX10B-EV02-EEX**

(5) **Manufacturer:** **Balluff GmbH**

(6) **Address:** **73765 Neuhausen/Filder, Germany**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2131 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

prEN 61241-0:2002	Dust explosion protection General requirements
31H/171/CDV (IEC 61241-11)	Intrinsically safe apparatus 'iD'

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 1D Ex iaD 20 T 90/100 °C

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 02. November 2005

Signed: Dr. Jockers
Certification body

Signed: Dr. Eickhoff
Special services unit

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change
Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Germany Phone +49 234/3696-105 Fax +49 234/3696-110

No. 946818-766 EN · 00.000000 · F12; subject to modification.